



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
22 October 2021
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания Комитета по объединенным второму–четвертому периодическим докладам Эсватини*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел объединенные второй–четвертый периодические доклады Эсватини¹ на своих 2547-м и 2548-м заседаниях², состоявшихся 15 сентября 2021 года, и на своем 2562-м заседании 24 сентября 2021 года принял настоящие заключительные замечания.

2. Комитет приветствует представление второго–четвертого периодических докладов государства-участника и письменных ответов на перечень вопросов³, которые позволили лучше понять положение в области прав детей в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за состоявшийся конструктивный диалог с высокопоставленной делегацией государства-участника.

II. Последующие меры, принятые государством- участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует присоединение государства-участника в 2012 году к Факультативному протоколу, касающемуся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и к Факультативному протоколу, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, а также ратификацию им, тоже в 2012 году, Конвенции о правах инвалидов. Он с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в показателях охвата детей начальным образованием и в показателях охраны здоровья детей, а также принятие законодательных и политических мер по осуществлению Конвенции, в частности: а) Закона о бесплатном начальном образовании, принятого в 2010 году; б) Закона о защите и благополучии детей, принятого в 2012 году; и с) Закона о борьбе с преступлениями на сексуальной почве и домашним насилием, принятого в 2018 году, и положений по его исполнению, опубликованных в официальном бюллетене в июле 2021 года.

III. Основные проблемы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

4. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить осуществление прав детей в соответствии с Конвенцией, Факультативным протоколом,

* Приняты Комитетом на его восемьдесят восьмой сессии (6–24 сентября 2021 года).

¹ CRC/C/SWZ/2-4 и CRC/C/SWZ/2-4/Corr.1.

² См. CRC/C/SR.2547 и CRC/C/SR.2548.

³ CRC/C/SWZ/RQ/2-4 и CRC/C/SWZ/RQ/2-4/Corr.1.



касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, на протяжении всего процесса реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Он настоятельно призывает государство-участник обеспечить конструктивное участие детей в разработке и осуществлении стратегий и программ, направленных на достижение всех 17 целей в области устойчивого развития, в той мере, в какой они касаются детей.

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (6))

Предыдущие рекомендации Комитета

5. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для выполнения рекомендаций, которые содержались в его предыдущих заключительных замечаниях, принятых в 2006 году, и не были выполнены либо были выполнены в неполном объеме, в частности рекомендаций, касающихся распределения ресурсов, сбора данных, распространения информации, профессиональной подготовки и просветительской работы, сотрудничества с гражданским обществом и наилучшего обеспечения интересов ребенка⁴.

Законодательство

6. Приветствуя создание Группы по реформе законодательства для ускорения процесса согласования и доработки законопроектов и принятие Закона о защите и благополучии детей, Комитет, тем не менее, выражает обеспокоенность по поводу того, что государство-участник еще не выполнило нормативные акты о введении этого Закона в действие и не выделило достаточных кадровых и технических ресурсов для его осуществления.

7. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) предоставить Группе по реформе законодательства достаточный объем ресурсов для того, чтобы упростить оказание ею эффективной помощи в деле согласования и доработки законопроектов, особенно связанных с правами детей;

б) принять все меры, необходимые для выполнения законодательства, в том числе Закона о защите и благополучии детей, в соответствии с Конвенцией, путем незамедлительного утверждения нужных нормативных актов и выделения достаточного объема кадровых, технических и финансовых ресурсов для осуществления.

Комплексная политика и стратегия

8. Как было подчеркнуто в ходе диалога, Комитет отмечает, что национальный генеральный план развития в интересах детей и национальный план действий в интересах детей (2022–2026 годы) находятся на заключительных этапах консультаций, однако он выражает серьезную обеспокоенность по поводу того, что Национальная политика в области защиты детей и Национальный план действий в интересах детей не обновлялись с момента истечения срока их действия.

9. Комитет рекомендует государству-участнику принять национальный генеральный план развития в интересах детей, обновить Национальную политику в области защиты детей и Национальный план действий в интересах детей, а также обеспечить, чтобы все эти меры подкреплялись достаточным объемом кадровых, технических и финансовых ресурсов.

⁴ CRC/C/SWZ/CO/1, пп. 16, 18, 20, 22 и 29.

Координация

10. Приветствуя создание Национального департамента по делам детей, призванного служить центральной координационной структурой по вопросам политики в области защиты детей, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что отсутствие национального плана действий препятствует реализации политики в сфере прав ребенка и что возможности эффективного обеспечения координации ограничены.

11. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) укрепить координационный потенциал Национального департамента по делам детей, в том числе путем обеспечения наличия структурированных координационных платформ на межсекторальном, национальном, региональном и местном уровнях;

b) ввести в действие систему мониторинга и подотчетности и обеспечить кадровые, технические и финансовые ресурсы, необходимые для ее эффективного функционирования.

Распределение ресурсов

12. Приветствуя меры, принятые правительством, в том числе увеличение бюджетных ассигнований на бесплатное начальное образование, Комитет, тем не менее, обеспокоен тем, что:

a) ресурсов по-прежнему выделяется мало, особенно на такие сферы, как здравоохранение, образование и социальная защита;

b) отсутствие бюджетных ассигнований на особые нужды детей затрудняет их отслеживание и обеспечение подотчетности, а система управления государственными финансами, выделяемыми на решение проблем детей, неэффективна;

c) помощь в целях развития плохо скоординирована или согласована с поддержкой мероприятий, основанных на национальном плане развития в интересах детей;

d) широко распространено нецелевое использование средств.

13. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 19 (2016) о государственных бюджетных ассигнованиях для осуществления прав детей, Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания⁵ и рекомендует государству-участнику:

a) значительно увеличить ассигнования на социальную защиту, здравоохранение и образование;

b) определить бюджетные статьи для всех детей, уделяя особое внимание детям, которые находятся в неблагоприятном или уязвимом положении и для которых могут потребоваться позитивные социальные меры, и обеспечить защиту этих бюджетных статей даже при экономических кризисах, стихийных бедствиях или других чрезвычайных ситуациях;

c) создать механизмы мониторинга и оценки адекватности, эффективности и равномерности распределения ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции;

d) координировать и согласовывать всю помощь в целях развития, с тем чтобы лучше поддерживать мероприятия, связанные с правами детей;

e) продолжать принимать меры по борьбе с нецелевым использованием средств.

⁵ Там же, п. 16.

Сбор данных

14. Комитет отмечает, что государство-участник собирает некоторые данные, касающиеся прав детей, через Центральное статистическое управление. Однако он обеспокоен тем, что данные не собираются систематически по всем областям Конвенции, что данные не передаются между министерствами на регулярной основе и что данные недостаточно дезагрегированы для проведения адекватного анализа и принятия политических мер.

15. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции, Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания⁶ и рекомендует государству-участнику:

а) оперативно усовершенствовать свою систему сбора данных, обеспечив, чтобы данные охватывали все области Конвенции и были дезагрегированы, для облегчения анализа положения всех детей, особенно тех, кто находится в уязвимом положении;

б) обеспечить обмен данными и показателями между соответствующими министерствами и их использование для разработки, мониторинга и оценки стратегий, программ и проектов в целях эффективного осуществления Конвенции.

Независимый мониторинг

16. Комитет обеспокоен тем, что Комиссия по правам человека и государственному управлению:

а) не полностью соответствует принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), в том числе в отношении гарантий независимости;

б) не имеет бюджетной независимости;

с) не является легкодоступной для детей и не имеет механизма подачи жалоб, учитывающего интересы детей.

17. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить Комиссию по правам человека и государственному управлению, выделив ресурсы, необходимые для ее функционирования, и рассмотреть возможность создания в рамках Комиссии подразделения, занимающегося правами детей, или уполномоченного, ответственного за реализацию этих прав;

б) гарантировать независимость Комиссии, в том числе в плане предоставления ей достаточного финансирования, мандата и иммунитетов, с тем чтобы обеспечить полное соблюдение Парижских принципов;

с) обеспечить и продвигать в рамках Комиссии механизм подачи жалоб, учитывающий интересы детей.

Распространение информации, просветительская работа и профессиональная подготовка

18. Отмечая, что государство-участник организовало профессиональную подготовку для специалистов, работающих с детьми и в их интересах, Комитет, однако, обеспокоен тем, что распространение актуальных материалов, связанных с Конвенцией, по-прежнему ограничено и что государство-участник не провело никаких оценок для определения воздействия проведенного обучения.

19. Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания⁷ и рекомендует государству-участнику укрепить программы, направленные на

⁶ Там же, п. 18.

⁷ Там же, п. 20.

наращивание потенциала в области прав детей среди специалистов, работающих с детьми и в их интересах, а также обеспечить регулярное проведение анализа и оценки этих программ и мероприятий.

Сотрудничество с гражданским обществом

20. Комитет обеспокоен тем, что сотрудничество с гражданским обществом остается разовым и что консультаций, проводимых Национальным департаментом по делам детей, зачастую недостаточно.

21. Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания⁸ и рекомендует государству-участнику создать структурированную платформу для регулярных и эффективных координации и сотрудничества между всеми соответствующими заинтересованными субъектами, работающими в сфере прав детей.

Права детей и предпринимательский сектор

22. Комитет обеспокоен тем, что Закон о регулировании природопользования 2002 года и Положения о борьбе с атмосферным загрязнением 2010 года не выполняются должным образом.

23. Комитет, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 16 (2013) об обязательствах государств, касающихся воздействия предпринимательской деятельности на права детей, рекомендует государству-участнику:

а) разработать и выполнять нормативные акты, например, связанные с Законом о регулировании природопользования и Положениями о борьбе с атмосферным загрязнением, с тем чтобы обеспечить соблюдение предпринимательским сектором международных стандартов в области охраны окружающей среды, прав человека и прав детей;

б) обеспечить эффективный мониторинг подобного законодательства и нормативных актов, а также надлежащим образом наказывать нарушителей и предоставлять пострадавшим средства правовой защиты в случае нарушений.

В. Определение ребенка (статья 1)

24. Комитет приветствует введенное в 2012 году в Законе о защите и благополучии детей определение ребенка как лица, не достигшего 18-летнего возраста, в отношении как мальчиков, так и девочек. Однако он серьезно обеспокоен несоответствием этому определению других законодательных актов, в частности Закона о браке 1964 года, и положений обычного права, которые допускают вступление в брак детей в возрасте до 18 лет.

25. Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания⁹ и настоятельно призывает государство-участник пересмотреть свое законодательство, в том числе внести поправки в Закон о браке и приняв законопроект о браке, с тем чтобы минимальный возраст вступления в брак был установлен на уровне 18 лет как для девочек, так и для мальчиков, а также принять все необходимые меры для ликвидации детских браков на практике в соответствии со своими обязательствами по Конвенции и Африканской хартии прав и благополучия ребенка.

⁸ Там же, п. 22.

⁹ Там же, п. 24.

С. Общие принципы (статьи 2–3, 6 и 12)

Недискриминация

26. Хотя Комитет отмечает запрет всех форм дискриминации в Законе о защите и благополучии детей, он по-прежнему обеспокоен:

а) тем, что несколько законодательных актов, которые потенциально могут обеспечить уязвимым детям защиту от дискриминации, еще не приняты в качестве законов, как, например, законопроект о браке, или не имеют нормативных актов, как, например, Закон о лицах с инвалидностью 2018 года;

б) дискриминацией определенных групп детей, особенно девочек, детей, живущих в условиях нищеты, детей с инвалидностью, детей с альбинизмом, сирот, детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, детей-беженцев, детей-просителей убежища, а также детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов.

27. Принимая к сведению задачу 10.3 целей в области устойчивого развития, Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания¹⁰ и рекомендует государству-участнику:

а) ускорить принятие законопроекта о браке и нормативных актов к Закону о лицах с инвалидностью;

б) активизировать усилия по ликвидации дискриминации и стигматизации групп детей, являющихся маргинализированными и находящимися в неблагоприятном положении, особенно девочек, детей, живущих в условиях нищеты, детей с инвалидностью, детей с альбинизмом, сирот, детей, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом, детей-беженцев, детей-просителей убежища, а также детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, в том числе путем разработки политики и устранения коренных причин фактической дискриминации;

в) проводить всеобъемлющие просветительские и информационно-пропагандистские программы, в том числе кампании, направленные на предотвращение и пресечение стигматизации и дискриминации детей, находящихся в уязвимом положении.

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

28. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник непоследовательно толкует и применяет понятие наилучшего обеспечения интересов ребенка во всех законодательных, административных и судебных процедурах и решениях либо принимает конкретные процедуры и критерии, которыми должны руководствоваться специалисты, работающие с детьми и в их интересах.

29. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уделение первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов, Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания¹¹ и рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по обеспечению надлежащего закрепления, последовательного толкования и применения этого права в рамках всех законодательных, административных и судебных процедур и решений, а также во всех соответствующих стратегиях, программах и проектах, которые имеют отношение к детям и затрагивают их интересы;

б) разработать процедуры и критерии, которыми руководствовались бы все соответствующие уполномоченные лица при определении наилучших

¹⁰ Там же, п. 26.

¹¹ Там же, п. 29.

интересов ребенка в любой сфере и при уделении первоочередного внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка.

Уважение взглядов ребенка

30. Комитет отмечает, что Закон о защите и благополучии детей предусматривает участие детей в решении затрагивающих их вопросов. Однако Комитет обеспокоен тем, что:

a) отсутствует платформа для структурированного и регулярного участия детей, где они могли бы выразить свои взгляды и где их мнение было бы принято во внимание;

b) культурная практика и традиционные взгляды препятствуют участию детей, а консультации с детьми по затрагивающим их вопросам иногда наталкиваются на сопротивление.

31. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным, Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания¹² и рекомендует государству-участнику:

a) создать платформу для структурированного участия детей и рассмотреть возможность восстановления форумов Детского парламента;

b) поощрять конструктивное и реальное участие всех детей в жизни семьи, местного сообщества и школы и включать детей в принятие решений по всем затрагивающим их вопросам.

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождений

32. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для повышения показателей регистрации рождений. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен низким уровнем регистрации рождений и:

a) правовыми и административными барьерами и требованиями для регистрации ребенка;

b) отсутствием пунктов регистрации и недоступностью существующих пунктов в некоторых районах, особенно в сельской местности;

c) прямыми и косвенными издержками на услуги по регистрации;

d) недостаточной информированностью родителей о том, как зарегистрировать детей.

33. Принимая к сведению задачу 16.9 целей в области устойчивого развития, Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания¹³ и рекомендует государству-участнику:

a) привести законы о регистрации актов гражданского состояния в соответствие с Законом о защите и благополучии детей;

b) устранить административные барьеры для регистрации рождений, в том числе приложив дальнейшие усилия по обеспечению бесплатного, своевременного и упрощенного процесса, и создать в масштабах всей страны систему регистрации рождений в медицинских учреждениях и систему электронной регистрации;

¹² Там же, п. 31.

¹³ Там же, п. 35.

с) **повышать осведомленность общественности о важности регистрации рождений в общинах, а также стимулировать этот процесс, в том числе при поддержке традиционных властей и религиозных лидеров.**

Право на гражданство

34. Отмечая, что в 2018 году государство-участник подготовило законопроект о гражданстве, который признает право ребенка на получение гражданства от любого из родителей, а также национальный план действий по искоренению безгражданства, Комитет, тем не менее, сожалеет, что законопроект остается в форме проекта, а план действий так и не выполняется.

35. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания¹⁴ и принимая к сведению задачу 16.9 целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику в срочном порядке завершить реформу законодательства о гражданстве, включая принятие законопроекта о гражданстве, а также реализовать национальный план действий по искоренению безгражданства, с тем чтобы ребенку была обеспечена возможность получения гражданства по материнской линии и чтобы дети, родившиеся в государстве-участнике, не подвергались риску стать апатридами.

Е. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (3), 28 (2), 34, 37 а) и 39)

Телесные наказания

36. Комитет серьезно обеспокоен тем, что телесные наказания все еще являются законными в семье, в учреждениях альтернативного ухода, в детских садах, в школах и в пенитенциарных учреждениях и что Конституция все еще допускает «умеренное наказание» детей, что в настоящее время толкуется как разрешение таких наказаний.

37. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассмотреть возможность сужения юридического толкования понятия «умеренное наказание», с тем чтобы оно исключало телесные наказания, прямо запретить телесные наказания в законодательном порядке при любых обстоятельствах и поощрять позитивные, ненасильственные и основанные на участии формы воспитания и дисциплинирования детей.

Насилие, надругательства и отсутствие заботы

38. Отмечая усилия государства-участника по пресечению насилия в отношении детей, Комитет, тем не менее, по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что:

а) План действий по реализации Национальной стратегии искоренения насилия (2017–2022 годы) не выполняется должным образом и не подкреплен достаточным объемом ресурсов;

б) Целевая группа высокого уровня по проблеме насилия и Межведомственная техническая целевая группа по проблеме насилия не функционируют;

с) поступали сообщения о гибели и ранениях детей в ходе беспорядков, начавшихся в конце июня 2021 года;

д) отсутствует межведомственный подход к предотвращению и пресечению насилия над детьми, а также комплексная система защиты детей;

е) имеется только один действующий универсальный центр для детей-жертв насилия и один государственный приют для детей-сирот;

ф) государство-участник еще не ввело в действие национальную бесплатную круглосуточную телефонную линию помощи детям;

¹⁴ Там же, п. 33.

g) нет актуальных данных о распространенности насилия в отношении детей.

39. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и принимая к сведению задачу 16.2 целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) выделить достаточный объем кадровых, технических и финансовых ресурсов для выполнения Плана действий по реализации Национальной стратегии искоренения насилия (2017–2022 годы) и укрепить свои координационные и надзорные функции, а также определить ключевые задачи для последующих инициатив;

b) выделить достаточный объем кадровых, технических и финансовых ресурсов Целевой группе высокого уровня по проблеме насилия и Межведомственной технической целевой группе по проблеме насилия, с тем чтобы они могли выполнять свои мандаты;

c) гарантировать постоянное обеспечение безопасности и благополучия детей и расследовать сообщения о гибели и ранениях детей, которые якобы произошли во время публичных демонстраций, начавшихся в конце июня 2021 года;

d) создать эффективную межведомственную систему защиты детей, включая комплексную систему ведения индивидуальной социальной работы с учетом интересов ребенка под руководством квалифицированных профессиональных социальных работников, а также укрепить системы защиты на уровне общин и школ;

e) увеличить число универсальных центров и приютов для детей-жертв насилия, укрепить и расширить потенциал социальных служб на общинном уровне и обеспечить доступ пострадавших к средствам правовой защиты и защите;

f) незамедлительно ввести в действие национальную бесплатную круглосуточную телефонную линию помощи, доступную для всех детей, и предоставить кадровые, финансовые и технические ресурсы, необходимые для ее эффективного функционирования;

g) создать национальную базу данных обо всех случаях насилия в отношении детей и провести всестороннюю оценку масштабов, причин и характера такого насилия.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

40. Комитет приветствует принятие в 2018 году Закона о борьбе с преступлениями на сексуальной почве и домашним насилием, но он по-прежнему серьезно обеспокоен широкой распространенностью сексуальной эксплуатации детей и надругательств над ними, а также тем, что:

a) сообщается лишь о немногих случаях данного явления, хотя зачастую преступники известны жертвам;

b) сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства часто рассматриваются как «частный вопрос», который должен решаться внутри семьи.

41. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) разработать механизмы, процедуры и руководящие принципы для обеспечения обязательного предоставления информации о случаях сексуальных надругательств над детьми и их сексуальной эксплуатации, а также принять меры для последующей деятельности по каждому случаю в плане как психосоциальных, так и судебных мероприятий;

b) проводить информационно-просветительские мероприятия, направленные на борьбу со стигматизацией детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, включая инцест, и обеспечить наличие доступных, конфиденциальных, учитывающих детскую специфику и эффективных каналов информирования о таких нарушениях.

Вредная практика

42. Комитет серьезно обеспокоен:

- a) вредными видами практики детских браков, такими как «квендзиса» и «инхланти», которые все еще применяются, особенно в сельской местности;
- b) полигамией с девочками в качестве супруг;
- c) ритуальными убийствами детей с альбинизмом.

43. Ссылаясь на совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 (2019) Комитета по правам ребенка по вредной практике и принимая к сведению задачу 5.3 целей в области устойчивого развития, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) принимать эффективные меры для полной ликвидации детских браков и повышения осведомленности об их вредном воздействии на физическое и психическое здоровье и благополучие детей, особенно девочек, ориентируясь на домохозяйства, местные власти, традиционных и религиозных лидеров, судей и прокуроров;

b) искоренить полигамию с девочками в качестве супруг, которая наносит детям эмоциональный и материальный ущерб и часто влечет за собой серьезные последствия для их благополучия;

c) устранить коренные причины насилия, притеснений и дискриминации и предоставить достаточный объем ресурсов для реализации плана по реагированию на нападения на детей с альбинизмом;

d) предупреждать и пресекать убийства детей с альбинизмом и нападения на них, защищать таких детей и оказывать им психологическую поддержку, помощь в восстановлении и реабилитации, а также правовую помощь, и наказывать лиц, виновных в совершении подобных преступлений.

F. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (1) и (2), 20, 21, 25 и 27 (4))

Семейное окружение

44. Комитет принимает к сведению меры по оказанию поддержки и помощи родителям. Однако он обеспокоен тем, что значительное число детей лишены надлежащей семейной заботы и родительского воспитания в силу таких обстоятельств, как эпидемия ВИЧ, миграция для целей трудоустройства и повторные браки родителей, а также тем, что финансовые ресурсы, выделяемые на укрепление семейного окружения детей, недостаточны.

45. Комитет рекомендует государству-участнику инвестировать в семейную заботу и стимулировать ее, в частности усилить меры по предотвращению распада семьи, разработать и внедрить программы воспитания детей для поддержки родителей и лиц, осуществляющих уход, а также оказать финансовую поддержку нуждающимся семьям.

Дети, лишенные семейного окружения

46. Приветствуя включение в Закон о защите и благополучии детей положений, касающихся альтернативного ухода, включая опеку родственников, Комитет, тем не менее, по-прежнему серьезно обеспокоен тем, что:

- a) число детей-сирот или детей, потерявших одного из родителей, по-прежнему велико;
- b) исполнительные распоряжения по введению в действие системы альтернативного ухода еще не приняты;
- c) руководящие принципы по альтернативному уходу, разработанные в 2010 году, еще не применяются, а руководящие принципы по патронатному воспитанию и опеке родственников до сих пор не действуют;
- d) количество альтернативных домов-интернатов или учреждений по уходу растет, многие из них управляются частными владельцами, а система регистрации, мониторинга и надзора неадекватна.

47. **Обращая внимание государства-участника на Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми, Комитет настоятельно призывает его:**

- a) **ускорить принятие исполнительных распоряжений по введению в действие системы альтернативного ухода, предусмотренной Законом о защите и благополучии детей, а также руководящих принципов по альтернативному уходу;**
- b) **в срочном порядке создать комплексную, основанную на правах человека и прозрачную систему альтернативного ухода за детьми, которая обеспечивала бы традиционный уход со стороны родственников с уделением особого внимания наилучшему обеспечению интересов ребенка;**
- c) **поддерживать и облегчать семейный уход за детьми, где это возможно, в том числе путем введения в действие руководящих принципов по патронатному воспитанию и опеке родственников, а также путем перевода государственного финансирования на поддержку такого типа ухода вместо помещения в специализированные учреждения;**
- d) **укрепить систему регистрации, эффективного мониторинга и надзора за учреждениями альтернативного ухода, включая центры альтернативного ухода и места, находящиеся в ведении частных субъектов;**
- e) **обеспечить выделение достаточного объема кадровых, технических и финансовых ресурсов соответствующим службам по защите детей, в частности на общинном уровне, в целях содействия максимально возможной реабилитации и социальной реинтеграции детей.**

Усыновление/удочерение

48. Комитет приветствует укрепление правовой базы государства-участника в сфере международного усыновления/удочерения. Однако он обеспокоен тем, что исполнительные распоряжения по применению Закона о защите и благополучии детей в области международного усыновления еще не вступили в силу.

49. **Комитет рекомендует государству-участнику ускорить принятие исполнительных распоряжений по применению Закона о защите и благополучии детей, повысить осведомленность о процедурах и правилах усыновления/удочерения, а также поощрять и стимулировать усыновление/удочерение внутри страны.**

G. Дети с инвалидностью (статья 23)

50. Комитет приветствует принятие Закона о лицах с инвалидностью 2018 года и Национальной политики в отношении лиц с инвалидностью 2013 года, а также

разработку Национального плана действий в отношении лиц с инвалидностью (2015–2020 годы). Кроме того, Комитет приветствует пересмотренную Политику в области образования и профессиональной подготовки 2018 года, которая способствует развитию инклюзивного образования. Вместе с тем Комитет по-прежнему обеспокоен:

- a) отсутствием дезагрегированных данных о детях с инвалидностью;
- b) ограниченным доступом к программам ранней диагностики и направления к специалистам для детей с инвалидностью;
- c) недостаточностью мер по обеспечению того, чтобы дети с инвалидностью могли в полной мере реализовывать свои права, в частности на здоровье, на качество жизни и на инклюзивное образование;
- d) сообщениями о том, что некоторые дети с инвалидностью находятся в изоляции и сталкиваются со стигматизацией, дискриминацией и надругательствами;
- e) ограниченностью имеющихся кадровых, технических и финансовых ресурсов для работы Группы по делам лиц с инвалидностью в канцелярии заместителя премьер-министра.

51. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 9 (2006) о правах детей-инвалидов, Комитет настоятельно призывает государство-участник придерживаться правозащитного подхода к проблеме инвалидности, разработать всеобъемлющую стратегию по интеграции детей-инвалидов и:

- a) организовывать и анализировать сбор данных, дезагрегированных, в частности, по возрасту, полу, типу инвалидности, национальному происхождению, этнической принадлежности, географическому положению и социально-экономическому статусу;
- b) обеспечивать, чтобы дети с инвалидностью имели доступ к здравоохранению, инклюзивному образованию, системам ранней диагностики и раннего вмешательства, а также к различным формам высококачественной социальной защиты, подкрепленным достаточным объемом кадровых, технических и финансовых ресурсов;
- c) активизировать усилия, направленные на то, чтобы положить конец изоляции, стигматизации, надругательствам и неправомерному обращению в отношении детей с инвалидностью;
- d) постоянно проводить кампании по повышению осведомленности, ориентированные на государственных служащих, общественность и семьи, для продвижения положительного образа этих детей как правообладателей;
- e) обеспечить выделение достаточного объема кадровых, технических и финансовых ресурсов для работы Группы по делам лиц с инвалидностью в канцелярии заместителя премьер-министра;
- f) гарантировать Национальному плану действий в отношении лиц с инвалидностью (2015–2020 годы) достаточный объем финансовых и кадровых ресурсов, а также наличие механизмов мониторинга, позволяющих оценивать результаты его реализации.

Н. Базовое здравоохранение и благополучие (статьи 6, 18 (3), 24, 26, 27 (1–3) и 33)

Здравоохранение и медицинское обслуживание

52. Комитет приветствует увеличение объема инвестиций в сектор здравоохранения и развертывание программ развития детей и охраны их здоровья, а также отмечает снижение показателей материнской, младенческой и детской смертности и принятие плана обеспечения продовольствия и питания на 2019–2023 годы. Однако он по-прежнему обеспокоен:

a) нехваткой медицинских учреждений, особенно в сельской местности, и дефицитом некоторых медикаментов;

b) высокими показателями смертности новорожденных, младенцев и детей в возрасте до пяти лет;

c) высокими показателями задержки роста, низкими показателями грудного вскармливания, а также общим уровнем продовольственной безопасности и его значительными региональными различиями в государстве-участнике.

53. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на пользование наиболее совершенными услугами системы здравоохранения и принимая к сведению задачу 3.1 целей в области устойчивого развития, касающуюся снижения показателей материнской смертности, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ускорить реализацию комплексной программы охраны здоровья детей, улучшить доступ к первичному медико-санитарному обслуживанию и повысить его качество, особенно в сельских районах, путем выделения достаточного объема кадровых и финансовых ресурсов на инфраструктуру здравоохранения, а также путем разработки комплексной системы управления поставками медикаментов для обеспечения наличия лекарственных средств и улучшения доступа к ним;

b) в срочном порядке активизировать усилия по дальнейшему снижению показателей младенческой и детской смертности, особенно путем улучшения дородового и послеродового ухода, расширения потенциала медицинских работников, обеспечения наличия и увеличения доступности скорой акушерской помощи и квалифицированных акушеров в сельских районах, а также поддержки правильного питания;

c) обеспечить практическую реализацию положений технического руководства по применению правозащитного подхода к осуществлению политики и программ сокращения и исключения предотвратимой смертности и заболеваемости среди детей в возрасте до пяти лет, подготовленного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека¹⁵;

d) усовершенствовать управление питанием, выделив достаточный объем ресурсов Национальному совету по питанию Эсватини, приняв межведомственную национальную стратегию в области питания и придав решающее значение питанию матерей, младенцев и маленьких детей в сельских и полугородских районах;

e) утвердить оптимальную практику грудного вскармливания, включая поощрение исключительно грудного вскармливания до 6 месяцев, с соответствующим руководством и поддержкой грудного вскармливания для ВИЧ-инфицированных матерей, и полностью внедрить Международный свод правил по сбыту заменителей грудного молока.

Здоровье подростков

54. Комитет приветствует создание дружественных к молодежи клиник и развертывание обучения жизненным навыкам во всех средних школах. Однако Комитет обеспокоен:

a) тем, что медицинские услуги, как правило, не ориентированы на подростков;

b) высокими показателями инфицирования ВИЧ;

¹⁵ [A/HRC/27/31](#).

- с) высокими показателями ранних беременностей, особенно во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), и ограниченным доступом подростков к противозачаточным средствам, особенно в сельской местности;
- д) стигматизацией психических заболеваний и отсутствием служб охраны психического здоровья подростков;
- е) отсутствием оценки влияния легализации каннабиса на подростков.

55. Принимая к сведению задачи 3.4, 3.5 и 5.6 целей в области устойчивого развития и ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) обеспечить оказание медицинских услуг, ориентированных на подростков, и предоставлять бесплатные конфиденциальные услуги, связанные с ВИЧ/СПИДом и сексуальным и репродуктивным здоровьем;
- б) обеспечить, чтобы девочки имели доступ к услугам в области планирования семьи, недорогим противозачаточным средствам, безопасным услугам по прерыванию беременности и последующему уходу, а также чтобы их мнения всегда принимались во внимание и должным образом учитывались при принятии решений об абортах;
- с) обеспечить включение комплексного просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья в обязательную школьную программу, уделив особое внимание профилактике ранней беременности и инфекций, передаваемых половым путем, в частности ВИЧ/СПИДа, а также обеспечить доступ к конфиденциальному консультированию;
- д) предоставить всем подросткам доступ к конфиденциальным услугам и консультативной помощи в области охраны психического здоровья в учреждениях первичной медико-санитарной помощи, школах и общинах;
- е) провести оценку любого потенциального негативного воздействия легализации каннабиса на подростков.

ВИЧ/СПИД

56. Комитет приветствует принятие Национальной межведомственной стратегической рамочной программы по ВИЧ и СПИДу (2018–2023 годы) и снижение показателей передачи вируса от матери ребенку. Тем не менее Комитет по-прежнему обеспокоен:

- а) сохраняющейся передачей ВИЧ от матери ребенку, особенно до достижения ребенком возраста 18 месяцев;
- б) низким уровнем осведомленности о мерах по профилактике, лечению, уходу и поддержке для детей с инвалидностью, инфицированных и затронутых ВИЧ/СПИДом.

57. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка и принимая к сведению задачу 3.3 целей в области устойчивого развития, Комитет подтверждает свои предыдущие заключительные замечания¹⁶ и рекомендует государству-участнику:

- а) продолжать усиливать меры по профилактике передачи ВИЧ от матери ребенку, особенно до достижения ребенком возраста 18 месяцев;
- б) продолжать укреплять раннюю диагностику младенцев, раннее начало антиретровирусной терапии, оказание психосоциальной поддержки и последующее наблюдение за матерями и детьми;

¹⁶ CRC/C/SWZ/CO/1, п. 54.

с) проводить информационно-просветительские программы по профилактике, лечению, уходу и поддержке в связи с ВИЧ/СПИДом, особенно для детей с инвалидностью.

Здоровье окружающей среды и воздействие изменения климата на права ребенка

58. Комитет обеспокоен:

а) промышленным загрязнением, которое ставит под угрозу доступ к безопасной питьевой воде из рек, а также городскими отходами и сельскохозяйственными химикатами, представляющими серьезную опасность как для окружающей среды, так и для здоровья детей;

б) высокой уязвимостью страны к постоянным засухам и связанным с этим отсутствием продовольственной безопасности, негативно влияющим на полное осуществление Конвенции.

59. Комитет обращает внимание на задачу 13.b целей в области устойчивого развития и рекомендует государству-участнику:

а) содействовать устойчивой эксплуатации природных ресурсов, в частности земельных и водных, анализируя ее последствия для нынешнего поколения и будущих поколений;

б) выявлять воздействие опасных химических веществ и отходов на детей и использовать эту информацию для разработки национальной политики в области обращения с химическими веществами и отходами, а также для пересмотра нормативных актов по контролю и регулированию химических веществ, таких как ртуть;

с) повышать эффективность использования биомассы для защиты лесных экосистем и ускорения перехода к возобновляемым источникам энергии, снижать уязвимость детей к последствиям изменения климата путем наращивания их адаптационного потенциала и устойчивости и обеспечивать учет особой уязвимости и взглядов детей при подготовке систем раннего оповещения и планов по управлению риском бедствий;

д) повышать осведомленность детей об изменении климата и деградации окружающей среды, включив экологическое образование в школьную программу.

Жизненный уровень

60. Приветствуя программы по удовлетворению потребностей нуждающихся детей, Комитет, тем не менее, обеспокоен:

а) недостаточностью программ социальной помощи;

б) высоким уровнем нищеты среди детей, особенно в сельской местности;

с) тем, что многие дети живут в неофициальных поселениях, не имея доступа к водопроводу и канализации.

61. Комитет обращает внимание на задачу 1.3 целей в области устойчивого развития и рекомендует государству-участнику:

а) разработать стратегию социальной помощи и социальной защиты, а также справедливую, эффективную и финансово устойчивую систему социальной поддержки с учетом интересов ребенка;

б) расширить охват денежного пособия, с тем чтобы оно распространялось на наиболее уязвимые домохозяйства, и рассмотреть возможность разработки специально ориентированной на детей программы для содействия сокращению масштабов детской нищеты;

с) расширить доступ детей к источникам воды и средствам санитарии, особенно в неофициальных поселениях.

I. Образование, досуг и культурные мероприятия (статьи 28–31)

Образование, включая развитие детей в раннем возрасте

62. Комитет приветствует принятие в 2010 году Закона о бесплатном начальном образовании, который позволил увеличить общий охват школьным образованием до 98 процентов. Тем не менее он по-прежнему обеспокоен:

а) высокими показателями отсева учащихся из школ при значительных различиях между городскими и сельскими районами;

б) тем, что беременные ученицы и матери подросткового возраста бросают школу и сталкиваются со стигматизацией;

с) низкими показателями охвата средним образованием;

д) неудовлетворительным качеством результатов образования на всех уровнях;

е) неравенством доступа к образованию во время кризиса COVID-19 из-за отсутствия доступа к онлайн-урокам;

ф) большим количеством неквалифицированных преподавателей и нехваткой кадров и ресурсов в Департаменте профессиональной подготовки на рабочем месте;

г) скрытыми издержками, связанными с образованием, в частности доплатой за обучение, расходами на школьную форму и проезд, а также тем фактом, что субсидии для детей-сирот и уязвимых детей недостаточны для покрытия всех расходов;

h) недостаточным финансированием воспитания и образования детей младшего возраста и ограниченным и несправедливым доступом к нему.

63. Принимая к сведению задачи 4.а и 4.с целей в области устойчивого развития, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) решить проблему отсева учащихся из школ, особенно в сельских районах, и обеспечить, чтобы беременные девочки и матери подросткового возраста оставались в школе или имели возможность реинтегрироваться, ликвидировав стигматизацию и предоставив консультации и доступ к уходу за детьми;

б) увеличить охват средним образованием и сократить отсев учащихся из средней школы путем устранения таких препятствий, как второгодничество, ранние беременности, удаленность от средней школы и низкое качество инфраструктуры;

с) принять необходимые меры по повышению качества образования, в том числе путем обеспечения непрерывной подготовки преподавателей, дальнейшего улучшения показателя соотношения числа учителей и числа учащихся и обеспечения всем учащимся доступа к учебным материалам;

д) устранить неравенство, вызванное кризисом COVID-19 в отношении онлайн-обучения, в том числе путем обеспечения наличия телефонного и компьютерного оборудования и достаточного доступа к Интернету, уделив при этом особое внимание сельским районам и детям с инвалидностью;

е) активизировать усилия по устранению всех скрытых издержек на школьное образование, в частности доплаты за обучение и расходов на школьную форму и проезд в школу, а также регулярно проводить мониторинг и оценку программы субсидий для детей-сирот или уязвимых детей с целью повышения ее эффективности;

f) принять и адекватно финансировать стратегию воспитания и образования детей младшего возраста, а также обеспечить и оценить возможность расширения использования национальных пунктов оказания медицинской помощи в качестве центров дошкольного образования.

J. Особые меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 b)–d) и 38–40)

Дети из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов

64. Комитет обеспокоен проблемой доступа детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов к различным услугам, в частности к образованию, в центре по приему беженцев «Малиндза».

65. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 6 (2005) об обращении с несопровождаемыми и разлученными детьми за пределами страны их происхождения, Комитет рекомендует государству-участнику расширить доступ детей из числа просителей убежища, беженцев и мигрантов к различным услугам.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

66. Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о высоких показателях детского труда, особенно среди девочек в сельской местности и в возрастной группе от 5 до 11 лет, отсутствием данных о масштабах и видах работ, выполняемых детьми, а также недостаточностью ресурсов, выделяемых Группе по вопросам детского труда.

67. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) эффективно применять Закон о занятости, прямо запретить найм детей на вредные или опасные работы и ускорить внесение поправок в Закон о занятости, с тем чтобы он включал в себя дополнительные гарантии для детей, в особенности для молодых девушек, проживающих в сельской местности;

b) значительно увеличить объем кадровых, технических и финансовых ресурсов, выделяемых Группе по вопросам детского труда, с тем чтобы обеспечить полное, регулярное и эффективное осуществление законов и стратегий по вопросам детского труда, в частности в области домашнего труда и в сельскохозяйственном секторе, а также ужесточить меры наказания для нарушителей и привлечь виновных к ответственности;

c) собирать данные о масштабах и видах работ, выполняемых детьми;

d) в срочном порядке принять и выполнять проект плана действий по борьбе с детским трудом.

Торговля детьми, их незаконный провоз и похищение

68. Комитет приветствует создание системы оказания поддержки и направления в надлежащие службы, а также обучение персонала в секретариате по борьбе с торговлей людьми и в полицейской академии. Вместе с тем Комитет обеспокоен сообщениями о том, что лица, проживающие вблизи международных границ, часто не знают о том, что представляет собой торговля детьми, что присутствие секретариата по борьбе с торговлей людьми на местах слишком ограничено и что в государстве-участнике отсутствует специальный приют для детей-жертв торговли людьми.

69. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) наращивать присутствие секретариата по борьбе с торговлей людьми на местах и увеличивать объем выделяемых ему ресурсов;

b) проводить информационно-просветительские мероприятия среди детей и родителей в приграничных общинах, с тем чтобы они знали об опасностях торговли людьми;

c) предоставлять детям, ставшим жертвами торговли людьми, надлежащую помощь и защиту, включая специальные приюты,

психологическую поддержку и реабилитационные и социально-интеграционные услуги.

Отправление правосудия в отношении детей

70. Комитет приветствует меры, принятые для укрепления отправления правосудия в отношении детей, в частности повышение минимального возраста наступления уголовной ответственности и альтернативы лишению свободы в соответствии с Законом о защите и благополучии детей. Тем не менее Комитет по-прежнему серьезно обеспокоен:

a) сообщениями о неправомерном обращении, в том числе с девочками, одиночном заключении и переполненности в исправительных учреждениях школы «Вуламсанго», центра для молодежи «Малкернс» и исправительного центра «Мавелавела»;

b) тем, что суды по делам детей еще не полностью функционируют, а комитеты по вопросам правосудия в отношении детей, предусмотренные Законом о защите и благополучии детей, не используются в полной мере;

c) сообщениями о произвольном аресте, задержании и тюремном заключении детей, а также об их содержании вместе со взрослыми, особенно в контексте беспорядков 29 июня 2021 года;

d) строгими приговорами, связанными с лишением свободы, для некоторых детей, впервые совершивших преступления, и недостаточным использованием альтернатив содержанию под стражей;

e) отсутствием бесплатной юридической помощи и тем, что законопроект о юридической помощи еще не принят в качестве закона;

f) тем, что дети из уязвимых групп, в том числе дети, живущие в нищете, и дети с инвалидностью, сталкиваются с дополнительными трудностями при доступе к правосудию.

71. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 24 (2019) о правах ребенка в системе правосудия в отношении детей и Глобальное исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о положении детей, лишенных свободы, Комитет настоятельно призывает государство-участник привести свою систему отправления правосудия в отношении детей в полное соответствие с Конвенцией и другими соответствующими стандартами. В частности, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) запретить переполненность и неправомерное обращение с детьми в исправительных учреждениях и обеспечить, чтобы дети не содержались вместе со взрослыми, а также внести в Закон о тюрьмах поправки, запрещающие помещение детей в одиночное заключение;

b) обеспечить независимый мониторинг мест содержания детей, лишенных свободы, и создать механизмы подачи жалоб на неправомерное обращение с детьми, находящимися под стражей и в заключении, с учетом интересов ребенка и гендерной проблематики;

c) расследовать сообщения об арестах, неправомерном обращении и лишении свободы детей и об их содержании под стражей вместе со взрослыми в контексте беспорядков 29 июня 2021 года, а также эффективно реагировать на них;

d) оперативно ввести в действие суды, процессы и процедуры правосудия в отношении детей в соответствии с разделом V замечания общего порядка № 24 (2019) и обеспечить их достаточным объемом кадровых, технических и финансовых ресурсов, в частности назначить специальных судей по делам детей и обеспечить, чтобы они и другие соответствующие специалисты, такие как социальные работники и должностные лица, осуществляющие надзор

за условно осужденными, имели соответствующие и адекватные образование и подготовку;

e) оказывать кадровую, техническую, финансовую и другую поддержку, необходимую для того, чтобы комитеты по вопросам правосудия в отношении детей «Умфакаци» могли эффективно выполнять и реализовывать свой правовой мандат;

f) содействовать применению внесудебных мер, таких как выведение несовершеннолетних правонарушителей из системы уголовного правосудия, посредничество и психологическая помощь, и, по возможности, назначать детям, особенно впервые совершившим преступления и детям младшего возраста, меры наказания, не связанные с лишением свободы, такие как условное освобождение и общественные работы;

g) оперативно принять и выполнять законопроект о юридической помощи и обеспечить оказание детям квалифицированной и независимой юридической помощи начиная с ранних этапов судопроизводства;

h) расследовать случаи и решать проблему неправомерного обращения с детьми в системе правосудия в отношении детей, обеспечивать привлечение виновных к ответственности, защиту и адекватную компенсацию детям-жертвам, а также устранить неравенство между всеми детьми при доступе к правосудию, особенно в отношении уязвимых детей и детей с психосоциальной и/или физической инвалидностью.

К. Ратификация Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений

72. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть возможность ратификации Факультативного протокола, касающегося процедуры сообщений.

Л. Ратификация международных договоров по правам человека

73. Комитет рекомендует государству-участнику в целях дальнейшего укрепления осуществления прав детей рассмотреть возможность ратификации следующих основных договоров в области прав человека:

a) Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

b) Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений;

c) Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

74. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнить свои обязательства по представлению докладов в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, поскольку сроки представления соответствующих докладов истекли 24 октября 2014 года.

М. Сотрудничество с региональными органами

75. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Африканским комитетом экспертов по правам и благосостоянию ребенка Африканского союза для осуществления Конвенции и других договоров в

области прав человека как в государстве-участнике, так и в других государствах — членах Африканского союза.

IV. Меры по осуществлению и представление докладов

A. Последующая деятельность и распространение информации

76. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения выполнения в полном объеме рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение объединенных второго–четвертого периодических докладов, письменных ответов на перечень вопросов и настоящих заключительных замечаний на языках страны.

B. Следующий доклад

77. Комитет предлагает государству-участнику представить свои объединенные пятый и шестой периодические доклады к 5 ноября 2026 года и включить в них информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Доклад должен соответствовать согласованным руководящим принципам подготовки докладов по конкретным договорам, принятым Комитетом 31 января 2014 года¹⁷ и по объему не должен превышать 21 200 слов¹⁸. В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено сократить доклад. Если государство-участник не будет в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то перевод доклада для его последующего рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

78. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ объемом не более 42 400 слов в соответствии с требованиями в отношении подготовки общего базового документа, которые содержатся в согласованных руководящих принципах представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам¹⁹ и пункт 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.

¹⁷ [CRC/C/58/Rev.3](#).

¹⁸ Резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи, п. 16.

¹⁹ [HRI/GEN/2/Rev.6](#), гл. I.